



---

---

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,  
LE LUNDI 7 AOÛT 2023, À 20 H**

---

---

---

---

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,  
MONDAY, AUGUST 7, 2023 AT 8 P.M.**

---

---

**ORDRE DU JOUR**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. PROCÈS-VERBAUX**
  - 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 juillet 2023 à 20 h
- 4. COMPTES PAYABLES**
- 5. RÉGLEMENTATION**

Avis de motion et  
Dépôt d'un projet de règlement

  - 5.1. Règlement no GEN-2022-55-1 intitulé :  
Règlement modifiant le règlement no  
GEN-2022-55 relatif aux parcs canins

Adoption

- 5.2. Règlement de zonage no 90-58-108 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 aux fins de créer une nouvelle zone industrielle 326M à même une partie de l'actuelle zone industrielle 325M et de créer de nouvelles grilles de spécifications établissant les normes d'implantation et les usages autorisés dans cette nouvelle zone - Deuxième projet

**6. CONTRATS**

Octroi

- 6.1. Appel d'offres public Génie 2023-400 : Réaménagement extérieur de la Maison Lantier - Octroi

Renouvellement

- 6.2. Appel d'offres public T.P. 2021-11 : Travaux de déneigement pour les saisons hivernales 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 avec deux (2) options de renouvellement - Troisième (3ème) année de base (2023-2024)

**AGENDA**

- 1. OPENING OF THE SITTING**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. MINUTES**
  - 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on July 4, 2023 at 8 p.m.
- 4. ACCOUNTS PAYABLE**
- 5. BY-LAWS**

Notice of motion and  
Tabling of a draft by-law

  - 5.1. By-law No. GEN-2022-55-1 entitled :  
By-law amending by-law No.  
GEN-2022-55 concerning dog parks

Adoption

- 5.2. Zoning By-law No. 90-58-108 entitled :  
By-law amending Zoning By-law No.  
90-58 in order to create a new industrial  
zone 326M from part of the existing  
industrial zone 325M and to create new  
specification schedules establishing  
siting standards and authorized uses in  
this new zone - Second project

**6. CONTRACTS**

Awarding

- 6.1. Public call for tenders Génie 2023-400 : Exterior refurbishment of Maison Lantier - Awarding

Renewal

- 6.2. Public call for tenders T.P. 2021-11 :  
Snow removal work for the 2021-2022,  
2022-2023, 2023-2024 winter seasons  
with two (2) renewal options - Third (3rd)  
base year (2023-2024)

- 6.3. Appel d'offres public T.P. 2022-29 : Vérification et analyse des bornes d'incendie et vannes d'isolement avec quatre (4) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement

## **7. ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 7.1. Reconnaissance aux fins d'exemption de taxes foncières - Centre Marc Vanier Inc.
- 7.2. Annulation des soldes résiduels des Règlements d'emprunts nos EMP-2021-01 et EMP-2022-01
- 7.3. Amendements aux Règlements du Club Kirkland 55+
- 7.4. Adoption de la Politique en cas de fraude
- 7.5. Maire suppléant - Nomination
- 7.6. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2023

## **8. RESSOURCES HUMAINES**

- 8.1. Agente de bureau et de location de locaux - Service des loisirs et de la bibliothèque - Confirmation

## **9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

## **10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

- 10.1. Installation d'un dos d'âne allongé - Rue Cambridge
- 10.2. Installation d'un dos d'âne allongé - Rue Daniel
- 10.3. Installation d'un dos d'âne allongé - Rue Argyle

## **11. ENVIRONNEMENT**

## **12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

## **13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

## **14. RÉOLUTIONS D'APPUI**

- 14.1. Journée de la sensibilisation à la maladie polykystique des reins (MPR)

## **15. CORRESPONDANCE**

- 6.3. Public call for tenders T.P. 2022-29 : Verification and analysis of fire hydrants and isolation valves with four (4) renewal options - First (1st) renewal option

## **7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

- 7.1. Recognition for property tax exemption - Centre Marc Vanier Inc.
- 7.2. Cancellation of the outstanding balances of Loan by-laws Nos. EMP-2021-01 and EMP-2022-01
- 7.3. Amendments to the Kirkland 55+ Club By-laws
- 7.4. Adoption of a Policy in the event of fraud
- 7.5. Acting Mayor - Appointment
- 7.6. Additional financial contribution to local community groups for the year 2023

## **8. HUMAN RESOURCES**

- 8.1. Office Clerk and Facility Reservation Agent - Recreation and Library Department - Confirmation

## **9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE**

## **10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

- 10.1. Installation of a speed hump - Cambridge Street
- 10.2. Installation of a speed hump - Daniel Street
- 10.3. Installation of a speed hump - Argyle Street

## **11. ENVIRONMENT**

## **12. AGGLOMERATION BUSINESS**

## **13. GOVERNMENT BUSINESS**

## **14. SUPPORT RESOLUTIONS**

- 14.1. Polycystic Kidney Disease (PKD) Awareness Day

## **15. CORRESPONDENCE**

**16. AFFAIRES NOUVELLES**

**16. NEW BUSINESS**

**17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**17. PUBLIC QUESTION PERIOD**

**18. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**18. CLOSING OF THE SITTING**



---

M<sup>e</sup> Annie Riendeau  
Greffière/Town Clerk  
Le 4 août 2023/August 4, 2023